

T H I N K G R E E N

Przy naszych produktach
znajdziesz wydrukowane
instrukcje obsługi
wyłącznie w języku
polskim oraz angielskim.

Jeśli potrzebujesz więcej
to na kolejnych stronach
znajdują się instrukcje
obsługi w językach :

There is a printed manual
in English and Polish
languages added
to each our product.

If you need more,
you will find manuals
in other languages
on next pages.



1. PL



2. EN



3. CS



4. DE



5. ES



6. FR



7. IT



8. RO



9. SV

Ładowarka samochodowa SPIDO (09138)

Dane techniczne:

Wejście: DC 12-24V (z gniazda zapalniczki samochodowej).

Wyjście: 5V, max. 3.1A.

Materiał: Tworzywo ABS + aluminium.

Cyfrowy wyświetlacz pokazujący aktualne napięcie w trakcie ładowania.

Instrukcja obsługi:

1. Włożyć ładowarkę do gniazda zapalniczki samochodowej.
2. Podłączyć ładowane urządzenie za pomocą kabla USB (kabel USB nie jest dołączony do zestawu).

Ostrzeżenia:

1. Stosuj się do instrukcji obsługi.
2. Aby zapobiec zakłóceniom w funkcjonowaniu urządzenia, przechowuj je z daleka od wilgoci, unikaj wstrząsów, kurzu, gorąca oraz bezpośredniego promieniowania słonecznego.
3. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Powoduje to utratę gwarancji i ewentualne uszkodzenie urządzenia.
4. Nigdy nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniami elektrycznymi bez opieki.
5. W trakcie ładowania urządzenie może się nagrzać – jest to normalne zjawisko. Po odłączeniu urządzenie wróci do normalnej temperatury.
6. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej eksploatacji produktu.
7. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości, takich jak nietypowy zapach, przegrzanie, odbarwienie lub zmiana kształtu, należy zaprzestać używania tego produktu.
8. Nie podłączać i odłączać z dużą siłą - może to doprowadzić do uszkodzenia gniazdka i urządzeń.



Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



Spółka Asgard Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. "Nowego podejścia" Unii Europejskiej.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polska
Kraj pochodzenia: Chiny



Car charger SPIDO (09138)

Specifications:

Input: DC12-24V from cigarette light.

Output: 5V, max. 3.1A.

Material: ABS + Aluminum Alloy.

Digital display: when in use, the display will show the current voltage.

User manual:

1. Put the charger into a car cigarette lighter socket.
2. Charge the device with USB cable (the cable is not included).

Warning:

1. Follow the manual.
2. To prevent disruption to the device, keep it away from moisture, avoid shocks, dust, heat and direct sunlight.
3. Never open the housing of the device. This will void the warranty and can cause possible damage to the device.
4. Never allow children to play with electrical equipment without supervision.
5. During use, the device may get warm - this is normal. The device will come back to normal temperature when you stop using it.
6. The suppliers take no responsibility for any damages that may happen with the im proper operation of this product.
7. Please stop using this product if any abnormalities occur, such as abnormal smell, overheat, discolor or shape change.
8. Please do not pull in and out with strong force to avoid the damage to the socket and your devices.



Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment:

This symbol on the product means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with you national legislation.



Asgard sp z o.o. hereby declares that this product complies with the essential requirements of the New Approach Directives of the European Union.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Poland
Country of origin: China



Autonabíječka SPIDO (09138)

Specifikace:

Vstup: DC12-24V z cigaretového světla.

Výstup: 5V, max. 3.1A.

Materiál: ABS + hliníková slitina.

Digitální displej: Při použití se na displeji zobrazí aktuální napětí.

Uživatelský manuál:

1. Vložte nabíječku do zásuvky zapalovače v autě.
2. Nabijte zařízení pomocí USB kabelu (kabel není součástí dodávky).

Varování:

1. Postupujte podle pokynů.
2. Abyste předešli funkčním poruchám zařízení, chraňte jej před vlhkostí, zabraňte nárazům, prachu, teple a přímému slunečnímu záření.
3. Nikdy neotevírejte kryt přístroje. Zruší se tím záruka a možné poškození zařízení.
4. Nikdy nedovolte dětem hrát si s elektrickými spotřebiči bez dozoru.
5. Během používání se zařízení může zahřát - to je normální. Když zařízení přestanete používat, vrátí se na normální teplotu.
6. Při používání dbejte na řádné napětí, aby předejít poškození produktu a připojených zařízení.
7. Dodavatel nenese odpovědnost za jakékoliv škody vzniklé následkem nesprávného použití produktu.
8. V případě výskytu jakýchkoliv nesrovnalostí, jako je nestandardní zápach, přehřátí, odbarvení nebo změna tvaru, musí být používání produktu ihned přerušeno.
9. Nepoužívejte nadbytečnou sílu při zasouvání a vysouvání zástrček, můžete tím způsobit poškození kontaktů a zásuvky.



Informace o likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení pro uživatele:

V souladu s evropskou směrnicí 2002/96 / ES o použitých elektrických a elektronických zařízeních (Odpad z elektrických a elektronických zařízení - WEEE) je produkt označen přeškrtnutým kontejnerem na odpady. Výrobky označené tímto symbolem by po skončení jejich životnosti neměly být využívány nebo likvidovány s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen zavést se použitých elektrických a elektronických zařízení jejich dodáním na určené místo, kde je takový nebezpečný odpad podroben procesu recyklace. Shromáždění tohoto typu odpadu na vyhrazených místech a řádný proces jeho využití přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadu z elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na lidské zdraví a životní prostředí. Za účelem získání informací o tom, kde a jak lze ekologicky zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, místo sběru odpadu nebo prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.



Asgard sp z o.o. tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky směrnice nového přístupu Evropské unie.



Kfz-Ladegerät SPIDO (09138)

Spezifikationen:

Eingang: DC 12-24V (vom Autoanzünder).

Ausgang: 5V, max. 3.1A.

Material: ABS-Kunststoff + Aluminium.

Digitales Display zur Anzeige der aktuellen Spannung während des Ladevorgangs.

Gebrauchsanweisung:

1. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose des Zigarettenanzünders.
2. Schließen Sie das Gerät mit dem USB-Kabel an (USB-Kabel nicht im Set enthalten), das aufgeladen werden soll.

Warnhinweise:

1. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung.
2. Um Fehlfunktionen zu vermeiden, lagern Sie das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt, vermeiden Sie Stöße, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.
3. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Dies führt zum Erlöschen der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Geräts.
4. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten spielen.
5. Das Gerät kann während des Ladevorgangs warm werden - das ist normal. Nach dem Ausschalten erreicht das Gerät wieder seine normale Temperatur.
6. Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
7. Wenn Anomalien wie ungewöhnlicher Geruch, Überhitzung, Verfärbung oder Formänderung auftreten, verwenden Sie dieses Produkt bitte nicht mehr.
8. Verbinden und trennen Sie das Gerät nicht mit großer Kraft - es kann die Steckdose und die Geräte beschädigen.



Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Geräten:

Dieses Produkt ist gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt oder weggeworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Stelle abzugeben, an der solche gefährlichen Abfälle recycelt werden. Die Ansammlung solcher Abfälle an getrennten Orten und ein entsprechendes Recyclingverfahren tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ist vorteilhaft für die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Anwender an die zuständige Gemeindeverwaltung, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.



Die Firma Asgard Sp. z o.o. erklärt, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der EU-Richtlinien zum "Neuen Prinzip" entspricht.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polen
Herkunftsland: China



Cargador de coche SPIDO (09138)

Especificaciones del producto:

Entrada: DC12-24V de la luz del cigarrillo.

Salida: 5 V, máx. 3.1A.

Material: ABS + aleación de aluminio.

Pantalla digital: Cuando está en uso, la pantalla mostrará el voltaje actual.

Manual de usuario:

1. Coloque el cargador en el enchufe del encendedor de cigarrillos de un automóvil.
2. Cargue el dispositivo con un cable USB (el cable no está incluido).

Advertencia:

1. Siga las instrucciones.
2. Para evitar fallas en el funcionamiento del dispositivo, manténgalo alejado de la humedad, evite golpes, polvo, calor y luz solar directa.
3. No abra nunca la carcasa del dispositivo. Esto anulará la garantía y posibles daños al dispositivo.
4. Nunca permita que los niños jueguen con dispositivos eléctricos sin supervisión.
5. Durante el uso, el dispositivo puede calentarse; esto es normal. El dispositivo volverá a la temperatura normal cuando deje de usarlo.
6. El proveedor no será responsable de ningún daño resultante del uso indebido del producto.
7. Si ocurre alguna irregularidad, como un olor inusual, sobrecalentamiento, decoloración o cambio de forma, deje de usar el producto.
8. No lo conecte ni lo desconecte con gran fuerza; puede dañar el zócalo y los dispositivos.



Eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos usados:

El producto está marcado con un cubo de basura tachado, de acuerdo con la Directiva europea 2002/96 / EC sobre equipos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE). Los productos marcados con este símbolo no deben utilizarse ni desecharse con otros residuos domésticos después del final de su vida útil. El usuario está obligado a deshacerse de los equipos eléctricos y electrónicos usados entregándolos en un punto designado, donde dichos desechos peligrosos se someten al proceso de reciclaje. La recogida de este tipo de residuos en lugares específicos y el proceso adecuado de su recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los equipos eléctricos y electrónicos usados de una manera ambientalmente segura, el usuario debe comunicarse con la autoridad local correspondiente, el punto de recolección de desechos o el punto de venta donde se compró el equipo.



Asgard Sp. zoo. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas de "Nuevo Enfoque" de la UE.



Chargeur de voiture SPIDO (09138)

Caractéristiques:

Entrée: DC12-24V de la lumière de la cigarette.

Sortie: 5V, max. 3.1A.

Matériel: ABS + alliage d'aluminium.

Affichage numérique: Lors de l'utilisation, l'écran affichera la tension actuelle.

Manuel de l'utilisateur:

1. Mettez le chargeur dans une prise allume-cigare de voiture.
2. Branchez l'appareil avec un câble USB (le câble n'est pas inclus).

Avertissement:

1. Suivez les instructions.
2. Pour éviter les dysfonctionnements dans le fonctionnement de l'appareil, tenez-le à l'abri de l'humidité, évitez les chocs, la poussière, la chaleur et la lumière directe du soleil.
3. N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Cela annulera la garantie et les éventuels dommages à l'appareil.
4. Ne laissez jamais les enfants jouer avec des appareils électriques sans surveillance.
5. Pendant l'utilisation, l'appareil peut chauffer - c'est normal. L'appareil reviendra à une température normale lorsque vous cesserez de l'utiliser.
6. Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise utilisation du produit.
7. En cas d'irrégularités, comme une odeur inhabituelle, une surchauffe, une décoloration ou un changement de forme, cesser d'utiliser ce produit.
8. Ne pas connecter et déconnecter avec une grande force - cela peut endommager la prise et l'équipement.



Élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés:

Le produit est marqué d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2002/96 / CE relative aux équipements électriques et électroniques usagés (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être utilisés ou jetés avec les autres déchets ménagers après la fin de leur durée de vie. L'utilisateur est obligé de se débarrasser des équipements électriques et électroniques usagés en les livrant à un point désigné, où ces déchets dangereux sont soumis au processus de recyclage. La collecte de ce type de déchets dans des lieux dédiés et le bon processus de leur valorisation contribuent à la protection des ressources naturelles. Un bon recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Afin d'obtenir des informations sur où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés d'une manière respectueuse de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.



Agard Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales, ainsi qu'aux autres dispositions des directives européennes concernant une «Nouvelle approche».



Caricabatteria da auto SPIDO (09138)

Dati tecnici:

Ingresso: DC12-24V dalla luce della sigaretta.

Uscita: 5V, max. 3.1A.

Materiale: ABS + lega di alluminio.

Display digitale: Quando in uso, il display mostrerà la tensione attuale.

Manuale d'uso:

1. Inserisci il caricabatterie in una presa accendisigari per auto Carica.
2. Il dispositivo con il cavo USB (il cavo non è incluso).

Avvertimento:

1. Segui il manual.
2. Per evitare danni al dispositivo, tenerlo lontano dall'umidità, evitare urti, polvere, calore e luce solare diretta.
3. Non aprire mai l'alloggiamento del dispositivo. Ciò invaliderà la garanzia e può causare possibili danni al dispositivo.
4. Non consentire mai ai bambini di giocare con apparecchiature elettriche senza supervisione.
5. Durante l'uso, il dispositivo potrebbe surriscaldarsi: è normale. Il dispositivo tornerà alla temperatura normale quando smetterai di usarlo.
6. I fornitori non si assumono alcuna responsabilità per eventuali danni che possono verificarsi con il funzionamento improprio di questo prodotto.
7. Interrompere l'uso di questo prodotto se si verificano anomalie, come odore anomalo, surriscaldamento, scolorimento o cambiamento di forma.
8. Si prega di non tirare dentro e fuori con forza eccessiva per evitare danni alla presa e ai dispositivi.



Corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:

Il simbolo sul prodotto significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere riciclate o smaltite con altri rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio adeguati, il dispositivo deve essere portato in punti di raccolta designati dove tali dispositivi sono accettati gratuitamente. In alcuni paesi, dopo l'acquisto di un prodotto simile, i dispositivi usati possono anche essere restituiti al rivenditore locale. Il corretto smaltimento di questo tipo di prodotto aiuta a conservare preziose risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che possono essere associati a una gestione inappropriata dei rifiuti. Si prega di contattare l'autorità locale per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino. Possono essere applicate sanzioni per lo smaltimento improprio di questi rifiuti, in conformità con le normative nazionali.



Asgard Sp. z o.o. con la presente dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Nuovo Approccio dell'Unione Europea ”.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polonia
Paese di origine: China



Încărcător auto SPIDO (09138)

Specificații:

Intrare: DC12-24V de la lumina țigarei.

Ieșire: 5V, max. 3.1A.

Material: ABS + aliaj de aluminiu.

Afișaj digital: Atunci când este utilizat, afișajul va afișa tensiunea curentă.

Manual de utilizare:

1. Puneți încărcătorul într-o priză pentru brichetă de mașină.
2. Încărcați dispozitivul cu cablu USB (cablul nu este inclus).

Avertizare:

1. Urmați manualul.
2. Pentru a preveni întreruperea dispozitivului, țineți-l departe de umiditate, evitați șocurile, praful, căldura și lumina directă a soarelui.
3. Nu deschideți niciodată carcasa dispozitivului. Acest lucru va anula garanția și poate cauza posibile deteriorări ale dispozitivului.
4. Nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu echipamente electrice fără supraveghere.
5. În timpul utilizării, dispozitivul se poate încălzi - acest lucru este normal. Dispozitivul va reveni la temperatura normală când nu îl mai utilizați.
6. Furnizorii nu își asumă nici o responsabilitate pentru orice daune care ar putea apărea cu funcționarea necorespunzătoare a acestui produs.
7. Vă rugăm să nu mai utilizați acest produs dacă apar anomalii, cum ar fi miros anormal, supraîncălzire, decolorare sau schimbare de formă.
8. Vă rugăm să nu trageți și scoateți cu forță puternică pentru a evita deteriorarea prizei și a dispozitivelor.



Informații privind eliminarea pentru utilizatorii de deeurile de echipamente electrice și electronice:

Acest simbol de pe produs înseamnă ca produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, va rugăm să duceți acest produs (produsele) la punctele de colectare desemnate unde vor fi acceptate gratuit. Alternativ, în unele țări este posibil să vă puteți returna produsele la distribuitorul local la cumpărarea unui produs nou echivalent. Aruncarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea oricăror efecte negative potențiale asupra sănătății umane și a mediului, care altfel ar putea apărea din cauza manipulării inadecvate a deeurilor. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru detalii suplimentare despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat. S-ar putea aplica penalități pentru eliminarea incorectă a acestor deeurile, în conformitate cu legislația dumneavoastră națională.



Asgard sp z o.o. prin prezenta declara ca acest produs respecta cerințele esențiale ale Directivelor Noi Abordări ale Uniunii Europene.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polonia
Țara de proveniență: China



Billaddare SPIDO (09138)

Specifikationer:

Ingång: DC12-24V från cigarettljus.

Utgång: 5V, max. 3.1A.

Material: ABS + aluminiumlegering.

Digital display: när den används kommer displayen att visa aktuell spänning.

Användarmanual:

1. Sätt i laddaren i ett cigarettändaruttag.
2. Ladda enheten med USB-kabel (kabeln ingår ej).

Varning:

1. Följ bruksanvisningen.
2. För att förhindra avbrott i enheten, håll den borta från fukt, undvik stötar, damm, värme och direkt solljus.
3. Öppna aldrig enhetens hölje. Detta upphäver garantin och kan orsaka eventuellt skada på enheten.
4. Låt aldrig barn leka med elektrisk utrustning utan uppsikt.
5. Under användning kan enheten bli varm - detta är normalt. Enheten kommer tillbaka till normal temperatur när du slutar använda den.
6. Leverantörerna tar inget ansvar för eventuella skador som kan uppstå vid felaktig användning av denna produkt.
7. Sluta använda denna produkt om några avvikelser uppstår, såsom onormal lukt, överhettning, missfärgning eller formförändring.
8. Dra inte in och ut med stark kraft för att undvika skador på uttaget och dina enheter.



Korrekt avfallshantering av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning:

Symbolen på produkten betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte får återvinnas eller kasseras med annat hushållsavfall. För korrekt behandling, återvinning och återvinning ska enheten föras till utsedda uppsamlingsställen där sådana enheter accepteras gratis. I vissa länder kan du också returnera dina begagnade enheter till din lokala återförsäljare efter att ha köpt en liknande produkt. Korrekt bortskaffande av denna typ av produkt hjälper till att spara värdefulla naturresurser och förhindra potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön, vilket kan förknippas med olämplig avfallshantering. Kontakta din lokala myndighet för mer information om närmaste utsedda samlingsplats. Påföljder kan gälla för felaktigt bortskaffande av detta avfall, i enlighet med nationella bestämmelser.



Asgard Sp. Zoo. förklarar att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra bestämmelser i EU: s "New Approach"-direktiv.

Asgard Sp. z o.o., ul. Rolna 17, 62-081 Baranowo, Polen
Ursprungsland: Kina

